

Alloggio - Affittare

Tedesco

Ich möchte _____ mieten.

Dire cosa vuoi prendere in affitto

ein Zimmer

Tipo di alloggio

eine Wohnung/ ein Apartment

Tipo di alloggio

ein Studioapartment

Tipo di alloggio

ein Einfamilienhaus

Tipo di alloggio

ein Doppelhaus

Tipo di alloggio

ein Reihenhhaus

Tipo di alloggio

Wie viel beträgt die Miete pro Monat?

Domandare quanto è l'affitto

Sind die Nebenkosten inbegriffen?

Domandare se le utenze (elettricità, gas e acqua) sono incluse

Wie hoch ist die Kautiön?

Domandare quanto è la caparra

Wann kann ich zur Besichtigung kommen?

Domandare quando puoi andare a vedere l'appartamento

Das Apartment ist _____.

Dire se l'appartamento è ammobiliato o no

Italiano

Cerco _____ da affittare.

una stanza

un appartamento

un monolocale

una casa indipendente

una casa bifamiliare

una villetta a schiera

Quanto è l'affitto mensile?

Le utenze domestiche sono incluse?

A quanto ammonta la caparra?

Quando posso venire a vedere l'appartamento?

L'appartamento è _____.

möbliert Stato dell'appartamento	ammobiliato
unmöbliert Stato dell'appartamento	non ammobiliato
Sind Haustiere erlaubt? Domandare se sono ammessi animali	Gli animali sono ammessi?
Wie kann ich die Energieversorgung wechseln? Domandare come puoi cambiare il fornitore di energia	Come posso cambiare il fornitore di energia elettrica?
Wie viele Mitbewohner leben im Apartment? Domandare quante persone vivono nell'appartamento	Quanti altri inquilini vivono nell'appartamento?
Wie viele Besichtigungen gab es schon? Domandare quante persone hanno già visto quell'appartamento	Quante persone sono già venute a vedere l'appartamento?
Kann ich die Zählerstände sehen? Domandare se puoi vedere i controlli e le verifiche d'installazione del gas e dell'energia elettrica	Posso vedere i controlli e le verifiche d'installazione del gas e dell'energia elettrica?
Wie lange gilt der Mietvertrag? Informarsi sulla durata del contratto	Quanto dura il contratto?
Gab es Konflikte in der Nachbarschaft? Domandare se ci sono disaccordi tra i vicini	Ci sono disaccordi tra i vicini?
Was wurde renoviert? Domandare quali lavori di ristrutturazione sono stati fatti	Quali lavori di ristrutturazione sono stati fatti?
Wie alt ist der Heizungsboiler und wann wurde er zuletzt überprüft? Domandare quando è stata acquistata la caldaia e quando è stata ispezionata per l'ultima volta	Quando è stata acquistata la caldaia e quando è stata ispezionata per l'ultima volta?
Wann wurde die Elektrik zuletzt erneuert? Domandare quando è stato rifatto l'impianto elettrico	Quando è stato rifatto l'impianto elettrico?

Wer wohnt über mir/unter mir/ nebenan?

Chi vive nell'appartamento al piano superiore/al piano inferiore/di fronte?

Domandare chi vive nell'appartamento al piano superiore/al piano inferiore/di fronte

Gehört ein Parkplatz dazu?

Avrò diritto a un posto auto privato?

Domandare se avrai un posto auto privato

Wurde hier schon mal jemand ermordet?

È stato assassinato qualcuno qui in passato?

Domandare se è stato assassinato qualcuno in quel luogo

Funktionieren_____?

_____ è in buone condizioni?

Domandare se gli impianti funzionano

die Abflussrohre

L'impianto idraulico

Impianto

die Heizungsanlagen

L'impianto di riscaldamento

Impianto

Ist der Besitzer für Reparaturen zuständig?

È il proprietario ad essere responsabile delle riparazioni?

Domandare chi è responsabile delle riparazioni

Wo sind die Gas- und Stromzähler?

Dove sono i contatori del gas e dell'energia elettrica?

Domandare dove sono i contatori del gas e dell'energia elettrica

Haben Sie Bedienungsanleitungen oder Garantiebescheinigungen für die elektrischen Geräte?

Ha i manuali d'istruzioni e le garanzie degli elettrodomestici?

Domandare se ci sono i manuali d'istruzioni e le garanzie degli elettrodomestici

Wer ist für Stromversorgung, Internet und Festnetztelefon zuständig?

Chi sono i fornitori di energia elettrica, internet e telefonia fissa?

Domandare chi sono i fornitori di energia elettrica, internet e telefonia fissa

Wo ist der Thermostat?

Dove è il termostato?

Domandare di vedere il termostato

Kann ich das Gas-Sicherheitszertifikat sehen?

Posso vedere il certificato di conformità dell'impianto gas?

Domandare di vedere il certificato di conformità dell'impianto gas

Alloggio - Comprare

Tedesco

Wie viele Kaufangebote hat es schon gegeben?

Domandare quante offerte sono state avanzate per quella casa

Italiano

Quante offerte ci sono state finora per questa casa?

Wie lange ist das Haus schon auf dem Markt?

Domandare da quanto tempo la casa è sul mercato

Da quanto tempo la casa è sul mercato?

Warum verkaufen die Besitzer?

Domandare perché la casa è in vendita

Perché i proprietari stanno vendendo la casa?

Wie lange haben die Vorbesitzer hier gelebt?

Domandare quanto tempo i proprietari hanno vissuto là

Quanti anni i proprietari hanno vissuto qui?

Was ist im Verkauf mit inbegriffen?

Domandare cosa è incluso nella vendita

Cosa è incluso nella vendita?

Gibt es hier Probleme mit absackenden Böden?

Domandare se ci sono problemi di cedimento del terreno di fondazione

Ci sono problemi di cedimento del terreno?

Ist eine günstigere Art der Umschreibung möglich?

Informarsi sul passaggio di proprietà

È possibile avere un'opzione di passaggio di proprietà più economica?

Was wird hier in Zukunft noch gebaut?

Informarsi sui progetti futuri di sviluppo per quell'area

Cosa verrà costruito in futuro in quest'area?

Können Sie das Haus vom Markt nehmen und für mich als potentiellen Käufer reservieren?

Domandare se la casa può essere ritirata dal mercato

Può ritirare la casa dal mercato?

Von welchem Anbieter stammen die Küchen- und Badezimmerfliesen?

Domandare dove i proprietari precedenti hanno comprato le piastrelle della cucina e del bagno

Dove sono state acquistate le piastrelle della cucina e del bagno?

Wo kommen die Einbaumöbel wie zB.
Küchenschränke her?

**Dove sono stati acquistati i mobili fissi, come ad esempio
quelli della cucina?**

Domandare dove i proprietari precedenti hanno comprato i mobili fissi
